

# Luthertaler



**TRACHTENGRUPPE** | SEITE 14

**Dreitägiger  
Jubiläumsausflug  
nach Hohenfurch**

**SCHÜTZENGESSELLSCHAFT** | SEITE 18

**12. Aenzischiessen  
Napf**

**HITZESOMMER 2026** | SEITE 22

**Trockenheit mit  
gravierenden  
Folgen**

# Inhalt

**04 DORFPLATZ**

- 04 Mitteilungen aus dem Gemeinderat
- 04 Publikation Bauwesen
- 05 Immobilienmarkt
- 05 Menschen

**06 SCHULE**

- 06 Aus der Basisstufe
- 07 Schulbibliothek
- 09 Musikschule Region Willisau



# 22 HITZESOMMER 2026



# 14 TRACHTENGRUPPE

**10 VEREINE & ORGANISATIONEN**

- 10 Gratulation zum Lehrabschluss
- 10 Frauenverein; Vereinsausflug
- 11 Ehrungsanlass
- 11 Frauenverein; Jass-Nachmittag
- 14 Trachtengruppe
- 15 Seilziehclub Luthern
- 17 1. Wild Genuss Wanderung Luthertal
- 18 12. Aenzischiessen Napf
- 21 Jugendtreff
- 21 Luthertaler Kilbi
- 22 Hitzesommer 2026
- 25 Singgruppe
- 27 JuBla
- 28 Natur Netz Region Willisau
- 28 Pro Senectute Kanton Luzern

**30 ALLERLEI**

- 30 Rätselspass
- 30 Wichtige Kontakte
- 31 Monatsrezept

**32 VERANSTALTUNGSKALENDER**

# Impressum

**REDAKTIONSADRESSE**

Redaktion Luthertaler  
Gemeindeverwaltung Luthern  
6156 Luthern  
041 978 80 10  
redaktion.luthertaler@quickline.ch

**ABONNEMENTE UND ADRESSÄNDERUNG**

Gemeindeverwaltung Luthern  
Tel. 041 978 80 10  
abo.luthertaler@quickline.ch

**ABONNEMENTSPREIS**

CHF 48.– / 12 Ausgaben

**INSERATE**

Andrea Kaufmann  
Tel. 079 630 73 57  
inserate.luthertaler@quickline.ch

**DRUCK**

Carmen Druck, 6242 Wauwil

**REDAKTIONSTEAM**

Alois Fischer, Andrea Kaufmann

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Luthertaler Oktober:**  
Donnerstag, 10. Sept. 2026 (erscheint am 25.09.26)  
**Luthertaler November:**  
Donnerstag, 15. Okt. 2026 (erscheint am 30.10.26)

MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDERAT

# News im September 2026

## Tarifanpassungen E-Drive und Einführung Nachttarif

Per 1. September 2026 erfolgt eine leichte Anpassung an den Tarifen. Die Preise des Standard-Tarifes werden von edrive carsharing AG **leicht erhöht**: 65 statt 62 Rappen pro Kilometer sowie CHF 3.00 statt 2.80 pro Stunde. Die Anpassungen treten per 1. September 2026 in Kraft. Der verbindliche Preis wird immer in der App angezeigt.

Per sofort wird ein **Nachttarif** eingeführt. Von 21:00 bis 6:00 Uhr bezahlen Kund:innen **nur die Hälfte** des Stundentarifs.

Beispiel: Ein Weekend-Trip ab 16:00 Uhr bis 13:00 Uhr am Folgetag (total 21 Stunden und 60 Kilometer):  
Bisher: CHF 63.00 (h) + CHF 39.00 (km) = CHF 102.00  
NEU: CHF 31.50 (h) + CHF 39.00 (km) = CHF 70.50

Mit dieser neuen Regelung möchten wir dem Wunsch nachgehen, die edrive Fahrzeuge auch für zwei- oder dreitägige Reservationen preislich attraktiver zu gestalten. Heute sind die meisten Fahrzeuge in der Nacht nicht gebucht. Mit dem Nachttarif soll die Hemmschwelle gesenkt werden.

## Hinweis Gemeindeversammlung Ortsplanungsrevision

Bereits in der Juniausgabe des Luthertalers haben wir Sie über die bevorstehende Beschlussfassung der Stimmbevölkerung zur Ortsplanungsrevision informiert. Gerne rufen wir Ihnen hiermit den Ter-

min vom **Donnerstag, 24. September 2026, 20:00 Uhr, im Gemeindesaal Luthern**, nochmals in Erinnerung. Detailinformationen erhalten Sie rechtzeitig in der Botschaft, die an alle Haushaltungen geht.

# Publikation Bauwesen

## Eingegangene Baugesuche

**Grossenbacher Reto**  
**Chrutzi 2, 6156 Luthern Bad**  
Fassadensanierung Schopf, auf Gst. Nr. 714, Chrutzi 2

**Einwohnergemeinde Luthern**  
Güterstrassen Mastweid, Hapfig, Russberg, Hinterberg, Unterberg, Hinter-Ellbach, Ober-Schluck: Ausbau Hofzufahrten und Neubefestigung Ober-Schluck

## Bewilligte Baugesuche

**Fischer Simon**  
**Härlihaus 2, 6156 Luthern**  
Umbau Wohnhaus und hobbymässige Tierhaltung – Erstellung neue Kanalisationsanschlussleitung auf Gst. Nr. 252, Härlihaus 2

# Immobilienmarkt

## ZU MIETEN:

### 1 ½-ZIMMER-WOHNUNG

Gerbe 1, 6156 Luthern  
**Kontakt:** Redinvest Immobilien AG, Christoph-Schnyder-Strasse 46, 6210 Sursee, 058 255 79 00

### 2 ½-ZIMMER-WOHNUNG IM DORFKERN

Hofmatt 2, 6156 Luthern  
**Kontakt:** Truvag AG, Bahnhofplatz 5, 6130 Willisau, 041 818 75 24

### 3 ½-ZIMMER-WOHNUNG

Oberwalsburg 1, Hofstatt  
ab 1. August 2026 für ein Jahr  
**Kontakt:** Familie Stöckli, Oberwalsburg 1, 6154 Hofstatt, 041 978 14 75

### TRADITIONSREICHES GASTHAUS AM FUSSE DES NAPFES

Dreilindenplatz 3, Luthern-Bad  
**Kontakt:** Redinvest Immobilien AG, Christoph-Schnyder-Strasse 46, 6210 Sursee, 058 255 79 00

# Menschen

## Zivilstands Nachrichten

### GEBURTEN

– **Ineichen Luan Curdin**, Sohn von Ineichen-Aeschlimann Julia-Annemarie und Florian, Unter-Hurtgraben, 6156 Luthern Bad, geboren am 22.07.2026

### EHEN

keine

### TODESFÄLLE

– **Gander-Birrer Leo**, Oberdorf 13, 6156 Luthern, gestorben am 16.07.2026

## Neuzuzüger

keine

## Gratulationen

### GEBURTSTAGE

– **Niederberger-Bucher Thadäus**, Ober-Hurtgraben, 6156 Luthern Bad, 96. Geburtstag am 15. September.  
– **Lustenberger-Zemp Anna**, Längenbach 1, 6156 Luthern Bad, 94. Geburtstag am 23. September.  
– **Stöckli-Limacher Bertha**, St. Johann, Wohnen und Betreuung im Alter, Steinacher 13, 6133 Hergiswil b. Willisau, 90. Geburtstag am 29. September.

*Jubilare welche keine Erwähnung im Luthertaler wünschen, können dies an [redaktion.luthertaler@quickline.ch](mailto:redaktion.luthertaler@quickline.ch) oder 041 978 80 10 mitteilen.*

AUS DER BASISSTUFE

# Schulstart

Am Montag, 10. August war es endlich so weit: Wir sind ins neue Schuljahr gestartet. Wie dieser Schulstart aus Sicht der Basisstufenkinder erlebt wird, erfahren Sie in diesem Bericht.

In diesem Schuljahr werden wir aus der Basisstufe regelmässig Berichte aus der Perspektive der Kinder verfassen. Was denken die Basisstufenkinder? Wie erleben sie ihren Schulalltag? Was bewegt sie, was freut sie, was fordert sie heraus und was macht ihnen besonders viel Spass? So erhalten alle Interessierten einen Einblick in die Welt und die Sichtweise der Basisstufenkinder.

Zum Schulstart wurden ein Teil der Basisstufenkinder aus der Klasse rot befragt. Wie ist für dich der Schulstart, was gefällt dir besonders oder was vielleicht auch etwas weniger? Viel Freude beim Lesen der verschiedenen Aussagen. So viel vorneweg: Die vielen positiven Rückmeldungen haben uns sehr gefreut!

«Alles ist gut, ausser dass ich noch müde bin.»

«Ich finde die BS gut, ich finde die Schule gut, mir gefällt es im Kunterbunt. Eigentlich finde ich es zu Hause auch cool, weil wir so viel Spielsachen haben und weil wir ein grosses und cooles Haus haben»

«Der Schulstart ist einfacher für mich, im letzten Schuljahr war es schwieriger. Mir gefällt, dass wir ein Sofa im Schulzimmer haben. Wir müssen die Regeln noch abmachen.»

«Ich habe Freude, dass ich im 4. BS-Jahr bin. Beim

Fussball ist es manchmal noch schwierig, noch nicht so cool. Unsere Klasse ist gut.»

«Ich habe mich wieder auf die Schule gefreut. Am tollsten sind die drei neuen Fahrzeuge auf dem Pausenplatz. Und dass die Eisenbahn und die Küche im obersten Stock neu eingerichtet sind.»

«Ich bin gut gestartet, ich komme gerne in die Schule, weil ich spielen, arbeiten und basteln kann. Und weil ich die anderen Kinder sehe. Wenn ich krank bin, sage ich Mama immer, dass ich trotzdem in die Schule will. Damit ich mit den anderen Kindern zusammen sein kann.»

«Ich bin gut gestartet, ich weiss nicht genau was gut ist. Mir gefällt, dass ich jetzt noch mehr mit den Zahlen und den Buchstaben arbeiten werde.»

«Ich finde den Start schön, weil ich schon das meiste weiss und darum ist es jetzt gerade noch nicht so streng. Ich habe mich gefreut und auch nicht, denn Ferien sind auch schön.»

«Ich habe mich auf die Schule gefreut, weil ich dann meine Freundinnen wieder sehe. Ich finde schön wie unser Schulzimmer und das Kunterbunt eingerichtet ist.»

«Der Schulstart war gut und ich fand es spannend, endlich die neuen Kinder zu sehen.»

SCHULBIBLIOTHEK

# Öffnungszeiten



Die Schulbibliothek ist **jeden zweiten Mittwoch-nachmittag von 14.00 – 16.00 Uhr und seit 17. August 2026 neu zusätzlich montags von 15.10 – 16.00 Uhr geöffnet.**

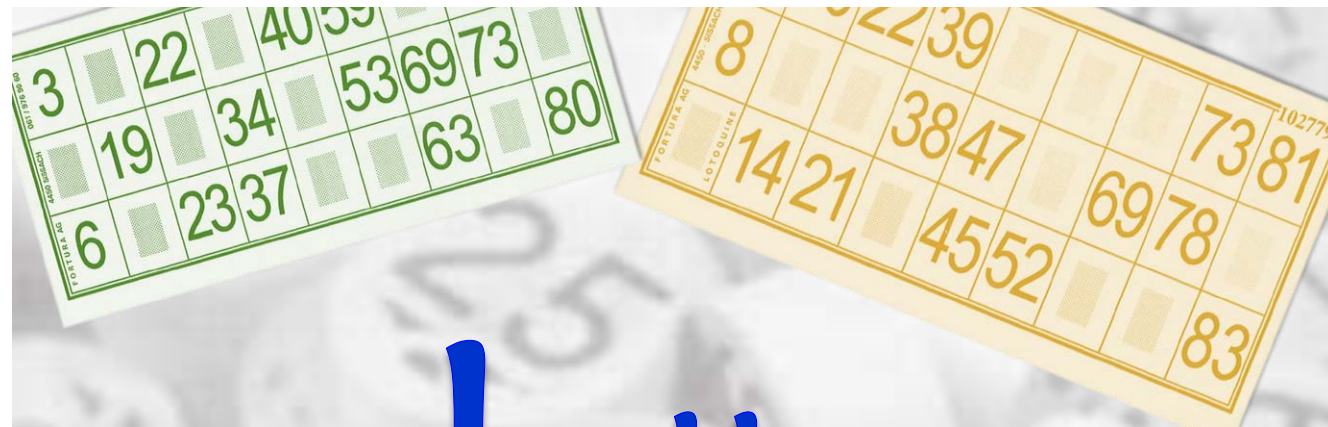
In unserem grosszügigen Angebot finden Sie neue Bücher und CDs. Die Bibliothek erscheint seit kurzer Zeit in neuem Glanz. Die Bücherausleihe ist **für alle kostenlos** und richtet sich an die ganze Bevölkerung von Luthern.

In Ruhe in Büchern schmökern, lesen, sich beraten lassen und spannende Bücher ausleihen...

**DIE ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHULBIBLIOTHEK:**  
Montag, 31. August 2026, 15.10 – 16.00 Uhr  
Montag, 7. September 2026, 15.10 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, 9. September 2026, 14.00 – 16.00 Uhr  
Montag, 14. September 2026, 15.10 – 16.00 Uhr  
Montag, 21. September 2026, 15.10 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, 23. September 2026, 14.00 – 16.00 Uhr  
  
In den Herbstferien vom 26. September – 18. Oktober 2026 bleibt die Schulbibliothek geschlossen.

Montag, 19. Oktober 2026, 15.10 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, 21. Oktober 2026, 14.00 – 16.00 Uhr  
Montag, 26. Oktober 2026, 15.10 – 16.00 Uhr

Das Team unter der Leitung von Melanie Reber und Heidi Kurmann freut sich, Sie in unserer Schulbibliothek begrüssen zu dürfen.



# Lotto

**FR 04.09.2026 | SA 05.09.2026**

**Jeweils 20.00 – 24.00 Uhr**

**Türöffnung 19.00 Uhr**

**Gemeindesaal Luthern**

- ◆ Jeder Gang Matchgang!
- ◆ Gänge mit Doppelmatch!
- ◆ Mindestens 7 Preise pro Gang!
- ◆ Dauerkarten CHF 20.00!

## 2 x 10 Preise pro Abend!

- ◆ Wellness inkl. Übernachtung
- ◆ Leiterwägeli mit Lebensmittel
- ◆ Lebensmitteltaschen
- ◆ Gutscheine
- ◆ Goldvreneli
- ◆ Fleisch und Käse

Matchpreis:  
E-Scooter

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Musikschule Region Willisau

### WIR HEISSEN HERZLICH WILLKOMMEN

- Camille Aubry: In der Instrumentalen Grundschule unterrichtet sie Blockflöte und Orff-Xylophon.
- Raphael Blum: Mit seinen Schlägeln entlockt er dem Schlagzeug und dem Xylophon die tollsten Töne.
- Gregor Bugar: In der Musik und Bewegung zeigt er der 1./2. Klasse in Ettiswil die Vielfalt der Musik.
- Bozidar Jovanovic: Er bewegt sich auf den schwarzen und weissen Tasten des Klaviers.
- Gonçalo Cardoso: Mit dem Kontrabass vervollständigt er die Streichinstrumente.
- Fabio Lahera Köstel: Unser neuer Dirigent der Jugendmusik Willisau sowie Lehrperson für Trompete.
- Juliana Kubli: Unsere Lehrperson rund ums Jodeln, im Einzelunterricht oder im Chörl.
- Nikola Marjanovic: Die Gitarren sind sein Reich und nun auch das der Schüler:innen.
- Sandra Marti: In Alberswil vermittelt sie in der 1./2. Klasse die Musik und Bewegung.
- Jeremy Tran: Mit sechs Saiten eröffnet er den Kindern die Welt der Gitarren.

Wir freuen uns über den Zuwachs in unserem Lehrerteam. Allen Musiklehrpersonen wünschen wir einen guten Start und viel Freude beim gemeinsamen Musizieren.

### ZAHLEICHE SCHNUPPERPROBEN IN UNSEREN CHÖREN UND ENSEMBLES

- Hast du Freude am Singen? Am liebsten zusammen mit deinen Freundinnen und Freunden?
- Spielst du ein Streichinstrument und möchtest gemeinsam mit anderen musizieren?
- Oder begeisterst du dich für ein Holz- oder Blechblasinstrument oder fürs Schlagzeug und möchtest deine Leidenschaft mit anderen teilen?

Dann bist du bei unseren Chören und Ensembles genau richtig! Bis zu den Herbstferien laden wir dich herzlich zu unseren Schnupperproben ein. Nutze die Gelegenheit, unverbindlich vorbeizuschauen, die verschiedenen Gruppen kennenzulernen und erste musikalische Erfahrungen mit deinen zukünftigen Kolleg:innen zu sammeln.

Neugierig geworden? Dann schau auf unserer Website vorbei. Dort findest du alle wichtigen In-

formationen zu unseren Angeboten und Probedaten.

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!

### MUSIK ERLEBEN MIT ALLEN SINNEN: ELTERN-KIND-SINGEN / KINDERSINGEN

Singen, tanzen, klatschen und musizieren: Gemeinsam mit Josefiina Dunder tauchen die Kinder spielerisch in die Welt der Musik ein. Mit Kinderliedern, Versli, Bewegungsspielen und einfachen Instrumenten entdecken sie die Freude an Musik und Rhythmus. Die abwechslungsreichen Lektionen begleiten die Kinder durch die Jahreszeiten und bieten viel Raum zum Mitmachen und Ausprobieren.

Nach den Herbstferien starten wir wieder mit unseren Kursen in Egolzwil und Willisau:

- Das **ELKI-Singen Musikzauber** ist ein Angebot für Kinder im Alter von 1 ½ bis 3 Jahre zusammen mit einer Bezugsperson.
- Ins **Kindersingen Wunderklang** kommen die Kinder von 3 bis 5 Jahren ohne Begleitperson. Mehr Informationen zu den einzelnen Angeboten finden Sie auf unserer Website.



### KONTAKT ZUR MUSIKSCHULE

Benötigen Sie eine Auskunft zu unseren Angeboten oder haben Sie eine Frage?

Melden Sie sich bei uns. Wir beraten Sie gerne.

Musikschule Region Willisau  
Hauptgasse 13  
6130 Willisau  
Telefon: 041 970 46 10  
[www.musikschuleregionwillisau.ch](http://www.musikschuleregionwillisau.ch)

Büro Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.30 bis 11.30 Uhr

E-Mail: [info@msrwillisau.ch](mailto:info@msrwillisau.ch)

GRATULATION ZUM LEHRABSCHLUSS

# Bravo Anna

Härzlechi Gratulation zum erfolgriche Lehrabschluss als Detailhandelsfachfrau Textil EFZ mit de tolle Note 5,6.

Mer wönsche der vo Härze alles Gueti, vöu Glöck und Erfolg uf dim witere Wäg.

Mami, Babi ond Severin



FRAUENVEREIN

# Vereinsausflug nach Murten

Am Mittwoch, 7. Oktober 2026, Abfahrt beim Schulhausplatz Luthern, um 7:45 Uhr, lädt der Frauenverein zur Vereinsreise 2026 ein.

Die Reise führt uns mit dem Bus nach Murten, wo wir einen geführten Stadtrundgang geniessen können. Der Rundgang dauert von 10:00 – 11:30 Uhr. Danach haben wir freie Zeit zur Verfügung bis zur Heimfahrt. Für die Heimreise treffen wir uns beim Berntor um 16:00 Uhr. Ankunft in Luthern ca. 17:30 Uhr.



Das Mittagessen geht auf eigene Kosten und der Ort ist frei wählbar.

Kosten für Bus und Führung: CHF 40 für Mitglieder und CHF 45 für Nichtmitglieder

Anmeldung per Telefon oder WhatsApp bei Karin Wyss: 077 419 67 71 (Anmeldeschluss 13. September 2026).

Auf einen spannenden Ausflug und viele Teilnehmende freut sich der Frauenverein Luthern

EHRUNGSANLASS

# Luthertaler Talente und Erfolge im Rampenlicht

Ein Anlass für Sport, Kultur und die Menschen dahinter

Im Luthertal gibt es zahlreiche Menschen, die mit aussergewöhnlichen Leistungen beeindrucken, sei es im Sport oder in der Kultur. Oft bleiben diese Erfolge jedoch nur einem kleinen Kreis bekannt. Das möchten wir ändern.

Deshalb lädt die Gemeinde Luthern am **Kilbi-Samstag, 26. September 2026, ab 18.30 Uhr, beim Gemeindehaus Luthern**, zu einem unterhaltsamen Abend ein. Gemeinsam möchten wir Persönlichkeiten aus dem Luthertal ehren, die mit sportlichen oder kulturellen Leistungen auf sich aufmerksam gemacht haben.

Der Abend soll aber mehr sein als eine Ehrung. Freuen Sie sich auf einen gemütlichen und abwechslungsreichen Anlass mit spannenden Begegnungen, besonderen Geschichten und der einen oder anderen Überraschung. Im Mittelpunkt stehen Menschen und ihre Geschichten – Geschichten, die zeigen, was im Luthertal alles steckt. Was genau geplant ist, wird heute noch nicht verraten, nur so viel: Es lohnt sich, den Termin bereits jetzt in Ihrer Agenda einzutragen.

Zudem sind alle Besucherinnen und Besucher zu einem kleinen Apéro eingeladen. Im Anschluss lädt die Bar des Skiclubs zum gemütlichen Verweilen ein. Für das leibliche Wohl sorgt die Guggenmusig Flueh-Fäger mit feinen Pizzas aus seinem Pizza-Stübli.

**KENNEN SIE JEMANDEN, DER GEEHRT WERDEN SOLLTE?**

Noch haben Sie die Möglichkeit, uns aussergewöhnliche sportliche oder kulturelle Leistungen zu melden. Ob Jung oder Alt, Einzelperson oder Verein, wir freuen uns über jeden Hinweis. Hinweise nimmt Doris Dubach gerne unter **doris-dubach@bluewin.ch** entgegen.

**Merken Sie sich den Termin vor: Samstag, 26. September 2026.** Weitere Informationen zum Programm folgen kurz vor dem Anlass. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen einen besonderen Abend zu erleben und die Talente aus dem Luthertal zu feiern.

FRAUENVEREIN

# Jass-Nachmittag

Liebe Seniorinnen und Senioren, der nächste Jass-Nachmittag findet am Donnerstag 10. September, um 13:30 Uhr, im Pfarreiheim statt.

Unkostenbeitrag fünf Franken.

Auf viele Teilnehmende freuen sich der Frauenverein und Sophie Kunz

# EINKAUFEN im Luthertal

persönlich, lokal, saisonal

**Bäckerei Kunz**  
Oberdorf 18  
6156 Luthern  
041 978 11 62  
klosterbaecker.ch

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 06.30 – 12.00  
13.30 – 18.30  
Sa 06.30 – 12.00  
13.30 – 16.00  
So 09.00 – 11.30



**JETZT  
AKTUELL**

*Mini*  
Bananen-  
Schoko-Cakes



CHF 2.60

*Feini*  
Linzer-Törtli



CHF 3.20

*Aktion*  
Berliner  
14.9-19.9.2026



CHF 2.20  
statt  
CHF 2.60

*Monatsbrot*  
Napfchnorz



CHF 4.40

**Bäckerei Hodel AG**  
Dorfstrasse 7  
6154 Hofstatt  
041 978 11 24  
hodel-baeckerei.ch

**Öffnungszeiten:**  
Mo / Di 06.30 – 12.15  
13.00 – 18.30  
Mi 06.30 – 12.15  
Do / Fr 06.30 – 12.15  
13.00 – 18.30  
Sa 06.30 – 16.00  
So 09.30 – 12.00



**Wochenhit**

vom 31. Aug. bis 5. Sept.

**Speckmocken**

mmh so fein .....



**Agrardepot Luthern**  
Mehr Getränkeservice  
Unterdorf 18  
6156 Luthern  
041 978 02 82  
mehrgetraenkeservice.ch

**Öffnungszeiten:**  
Mo / Di 09.00 – 12.00  
Mi geschlossen  
Do – Sa 09.00 – 12.00



## HAMMERAKTION



**Pilatus**  
**Orange, Bergamotte,**  
**Citro, Grapefruit**  
**6 x 150 cl MP**

**Fr. 5.80 statt Fr. 6.80**

Aktion gültig so lange Vorrat!

**Napf-Chäsi AG**  
Unterdorf 13  
6156 Luthern  
041 978 11 77  
napf-chaesi.ch

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 07.30 – 12.00  
13.30 – 18.30  
Sa 07.30 – 16.00  
So geschlossen



## SEPTEMBER-HIT: Grauflue Chäs XL

Der würzige Halbhartkäse reift  
7 - 10 Monate im Keller. Seinen  
Namen verdankt er der sagen-  
haften Grauflue im Luthertal.

im XL-Pack  
ca. 800g per kg **Fr. 18.00**



## Napf-Raclette

Vielfältige, gluschtige Sorten für  
jeden Geschmack. RIGUGEGL –  
Raclette isch guet und gid e gueti  
Luune...



TRACHTENGRUPPE

# Dreitägiger Jubiläumsausflug der Trachtengruppe Luthern nach Hohenfurch

45 Jahre Trachtengruppe Luthern, das musste gefeiert werden! Für unseren Jubiläumsausflug machten wir uns für drei Tage auf den Weg ins bayrische Hohenfurch im Landkreis Weilheim-Schongau.

Schon beim Treffpunkt in Luthern war die Vorfreude spürbar. Wir stiegen in den Car und machten uns auf die Fahrt Richtung Bayern. Langweilig wurde es uns unterwegs bestimmt nicht: Schon während der Fahrt wurden die Instrumente hervorgeholt, fleissig musiziert und gesungen. Bei bester Stimmung verging die Anreise wie im Flug.

**DORFRUNDGANG MIT SPONTANER PLANÄNDERUNG UND GASTFREUNDSCHAFT AUF DEM BAUERNHOF**

Am Samstag nutzten wir den Tag, um das Dorf Hohenfurch etwas genauer unter die Lupe zu nehmen. Bei der Erkundung kam es spontan zu einer kurzfristigen Planänderung, aber genau solche überraschenden Wendungen machen Vereinsausflüge ja erst richtig unvergesslich! Mittags durften wir deswegen unkompliziert auf einem nahegelegenen Bauernhof bräteln. Die riesige Gastfreundschaft der Hofbesitzer hat uns schlichtweg überwältigt. Bei feinem Essen vom Grill, fröhlichem Beisammensein und bester Laune stimmten wir uns perfekt auf den bevorstehenden Festabend ein.

**ZÜNFTIG MITGEFEIERT AM 100. LECHGAU-TRACHTENFEST**

Das ganze Wochenende stand Hohenfurch im Zeichen des 100. Lechgau-Trachtenfestes. Wir waren begeistert von der Offenheit und Herzlichkeit, mit der uns die Einheimischen empfangen haben, wir fühlten uns vom ersten Moment an wie zu Hause.

Am Samstagabend galt es für uns dann selbst ernst: Wir durften auf die Festbühne! Begleitet von unserer eigenen Orgelmusik zeigten wir ein paar unserer Tänze. Die Stimmung im Festzelt war gewaltig und die Begeisterung des Publikums war für uns alle ein riesiges Highlight.



**HÖHEPUNKT AM SONNTAG: DER GROSSE FEST-UMZUG**

Der Sonntag bildete den glanzvollen Abschluss unseres Ausflugs. Ein absoluter Höhepunkt war der grosse Festumzug, an dem wir aktiv mitmarschierten. Mit einem wunderschön geschmückten eigenen Festwagen, lebendiger Musik und einem eigens für den Umzug einstudierten Tanz repräsentierten wir stolz unsere Schweizer Traditionen. Vor dicht gesäumten Strassen und unter dem Applaus der vielen Zuschauerinnen und Zuschauer Teil dieses farbenfrohen Umzugs zu sein, war ein einmaliges Erlebnis und ein gebührender Rahmen für unser Jubiläum.

**WIEDER ZURÜCK IM LUTHERTAL**

Nach dem Umzug und den letzten gemütlichen Stunden im Festzelt traten wir müde, aber rundum zufrieden die Heimreise an, natürlich nicht, ohne auch im Car wieder das eine oder andere Lied anzustimmen.

Ein grosses Dankeschön gehört Eveline Ambühl für die hervorragende Organisation, unserem Chauffeur für die sichere Fahrt, der Bauernfamilie für das Gastrecht und den Hohenfurchern für die herzliche Aufnahme. Es waren drei wunderbare Tage, die uns noch lange in schöner Erinnerung bleiben werden.

SEILZIEHCLUB LUTHERN

# Saison-Einblick

Ein spannendes Seilziehjahr liegt bereits hinter uns – und trotzdem ist die Saison noch nicht ganz vorbei. Wir geben einen kurzen Einblick in die bisherige Saison und einen Ausblick auf die kommenden Highlights.

Wir sind mitten in der Saison – doch neigt sich das Turnierjahr für die Athletinnen und Athleten des Seilziehclub Luthern bereits dem Ende zu. Für die U23- und die 580-kg-Herrenmannschaft ist die Turniersaison bereits abgeschlossen. Für die Schülermannschaften steht am 16. August in Waltenschwil-Kallern noch das letzte Turnier an. Auch die Mixed-Mannschaft wird am 23. August in Sevelen ihr letztes Turnier dieser Saison bestreiten.

Die Saison war spannend und intensiv. Es gab gute Trainings, viele spannende Kämpfe, Teamgeist und jeder hat daran gearbeitet, wieder besser zu werden. Denn für einige Athleten steht das Saisonhighlight noch an.



**INTERNATIONALES U19-TURNIER IN SINS**

Die U19-Jugendathletinnen und -athleten treten am 29. August am internationalen U19-Turnier (Gensb) an. Dieses Jahr wird das Turnier von der Schweiz organisiert und findet in Sins statt. Der Seilziehclub Luthern wird mit einer eigenen Mannschaft sowie mit einer gemischten Mannschaft zusammen mit Ebersecken an den Start gehen. Das Turnier beginnt am 29. August um 11.00 Uhr mit der Eröffnungsfeier. Anschliessend startet um 12.00 Uhr der Wettkampf auf dem Gelände Küfermatt in Sins.

**WELTMEISTERSCHAFT IN MOSSEL BAY, SÜD-AFRIKA**

Das grösste Saisonhighlight steht für fünf Nationalmannschaftsathletinnen und -athleten des Seilziehclub Luthern an: die Weltmeisterschaft in Mossel Bay, Südafrika. Jan Birrer und Ivo Lustenberger werden die Schweiz in der Mixed-Kategorie 580 kg vertreten. Zusätzlich gehören beide zur Schweizer 600-kg-Herrenmannschaft. Maik Birrer wird ebenfalls in der 600-kg-Herrenmannschaft sowie in der 560-kg-Herrenmannschaft antreten. Lara Birrer wird für die Schweiz in der U19-Damenmannschaft starten. Jacqueline Burri ist Teil des U23-Damentteams sowie der U23-Mixed-Mannschaft. Auch Herbert Peter wird in Mossel Bay im Einsatz sein – als Schiedsrichter wird er ebenfalls auf dem WM-Platz für faire und spannende Wettkämpfe sorgen.



# WILD GENUSS WANDERUNG LUTHERTAL

## 12. September 2026

Festzelt mit Unterhaltung ab 17.00 Uhr  
Jägerbar ab 20.00 Uhr

Weitere Infos & Tickets unter:  
[www.wildgenusswanderung.ch](http://www.wildgenusswanderung.ch)







# Bravo, Silas!

Herzliche Gratulation  
zum erfolgreichen  
Abschluss.



christen  
— dasdach.ch —

1. WILD GENUSS WANDERUNG LUTHERTAL

# Kulinarik und Geselligkeit im Luthertal: 1. Wild Genuss Wanderung und gemütliches Beisammensein am Abend

Die drei Luthertaler Jagdvereine (Unterland Flühlen, Luthern Dorf und Luthern Hinterland) laden am Samstag, **12. September 2026**, zu einem ganz besonderen Highlight ein: Der ersten «Wild Genuss Wanderung Luthertal». Neben der kulinarischen Entdeckungstour durch unsere schöne Natur steigt am Samstagabend auf dem Schulhausplatz ein gemütliches Dorffest für Gross und Klein.

### WANDERN, GENIESSEN UND NATUR ERLEBEN

Die rund 6 Kilometer lange Wanderroute führt durch Feld und Wald rund um Luthern. An verschiedenen Genussposten im Innermoos, auf dem Gernet, Leimboden und Heuberg werden die Teilnehmenden mit feinen Apéros, Grillspezialitäten und regionalen Köstlichkeiten verwöhnt. Alles passend zum Thema Herbst und Jagd. Den krönenden Abschluss der Route bildet ein schmackhaftes Wildmahl samt anschliessendem Dessert auf dem Schulhausplatz.

Die Startzeiten liegen zwischen 09:30 Uhr und 13:30 Uhr (alle 30 Minuten gestaffelt). Da die Teilnehmerzahl für die Wanderung beschränkt ist, lohnt sich eine frühzeitige Anmeldung.

**Ticketpreis Wanderung:** CHF 95 (inkl. Verpflegung und je ein Getränk an den Posten sowie Hauptgang & Dessert im Ziel)

**Anmeldung & Infos:** [www.wildgenusswanderung.ch](http://www.wildgenusswanderung.ch)

### GEMÜTLICHES DORFFEST AM SAMSTAGABEND FÜR ALLE!

Auch wer tagsüber nicht mitwandert, kommt am Samstagabend voll auf seine Kosten: **Ab dem späten Nachmittag verwandelt sich das Start-/Zielgelände auf dem Schulhausplatz in ein stimmungsvolles Festgelände.**

Die gesamte Bevölkerung sowie Heimweh-Luthertaler und Gäste von nah und fern sind herzlich eingeladen, gemeinsam zu feiern und anzustossen.

sen. Der Eintritt ist frei. Für beste Unterhaltung und Verpflegung ist gesorgt:

- **Musikalische Unterhaltung im Festzelt** auf dem Schulhausplatz sorgt für beste Stimmung.
- **Gemütliche Kaffeestube** mit feinen Köstlichkeiten.
- **Barbetrieb**, wo bis in die späten Stunden bei bester Gesellschaft und «Jägerlatein» angestossen werden kann.

Egal ob Wanderer, Familien, Nachbarn oder Festfreudige – die Organisatoren freuen sich auf ein unvergessliches Wochenende im Luthertal und auf viele Besucherinnen und Besucher!



# WILD GENUSS WANDERUNG LUTHERTAL

SCHÜTZENGESSELLSCHAFT

# 12. Aenzischiessen Napf mit 376 Gewehr- und 201 Pistolenschützen



Martin Roos, OK Präsident vom Aenzischiessen und Präsident der Schützengesellschaft Luthern beim Kommandieren.



Tomas Jordi, St. Urban – alle Fäden laufen durch diese nicht wegzudenkende Kraft. Vom Anmelden bis zur Rangliste läuft alles durch seine Hände, besser gesagt über seine EDV.

Die SGL führte dieses Jahr das 12. Aenzischiessen Napf, auf dem Bundesschiessplatz Bodenenzi am 07./08./09. August durch. Das Aenzischiessen ist ein Wettkampf der etwas anderen Art. Die ganze Schiessanlage wird jeweils neu aufgebaut und dann wieder abgebaut. Die Distanz, die Schiessanlage und auch das Programm wird dem Gelände angepasst und ist doch ungewohnt.

Die Gewehre schiessen auf die Distanz von 100 m. Es wurden 2 Probeschüsse in je 30 Sekunden, einzeln gezeigt, 10 Schuss Einzelfeuer in 3 Minuten ungezeigt. Dies alles wurde unter Kommando geschossen. Anschliessend bekommt die/der Schützlin/Schütze die Scheibe ausgehändigt.

Die Pistolenschützen schiessen auf die Distanz von 25 m. Es wurden eine Probeserie zu 2 Schüssen in 30 Sekunden, 2 x 5 Schüsse Serie in je 30 Sekunden kommandiert geschossen. Anschliessend bekommt die/der Schützlin/Schütze die Scheibe ausgehändigt.

Beim Aenzischiessen ist es wegen der Seriefeder enorm wichtig, dass auf die Probeschüsse richtig korrigiert wird.

Diese drei Schützen haben das sehr gut gemacht – sie schossen das Maximum von 100 Punkten. Franz Grüter hat das Meisterwerk schon vor 2 Jahren fertiggebracht.



Martin Estermann, Hildisrieden



Paul Fischer, Willisau



Franz Grüter, Sempach

Die Voneschs vertreten die 6 Schützen mit dem ausserordentlichen Resultat von 99 P.



Margrith Vonesch und Peter Vonesch

Es ist immer wieder eine enorme Herausforderung vom Vorstand, dieses Schiessen durchzuführen. Aber es würde nicht funktionieren, wenn nicht Helferinnen und Helfer von nah und fern ihre Kraft zu Verfügung stellen würden. Die SGL möchte an dieser Stelle allen guten Seelen von Herzen danken.

Einen besonderen Dank gehört der Familie Lustenberger vom Bodenenzi. Die ganze Familie half überall mit. Man fühlte sich richtig wohl im Bodenenzi

AUSZUG AUS DEN RANGLISTEN DER LUTHERTALER:

Das höchste Resultat für Luthern erzielte mit sagenhaften 98 P Adrian Röthlisberger.

Gewehr (Alle Waffen)

- 98 P Adrian Röthlisberger
- 96 P Josef Lustenberger
- 95 P Martin Roos
- 94 P Toni Portmann
- 93 P Albert Alt
- 93 P Claudia Steiner
- 93 P Kilian Lustenberger
- 92 P Josef Hodel
- 92 P Philipp Hodel
- 91 P Severin Wermelinger
- 91 P Selina Peter
- 90 P Petra Wermelinger-Portmann
- 89 P Martin Filli
- 88 P Samuel Huber
- 88 P Olivia Peter
- 87 P John Wyss
- 87 P Herbert SteinerH
- 87 P Sebastian Birrer
- 86 P Silvan Huber
- 86 P David Rölli
- 86 P Sven Nyffenegger
- 85 P Christian Birrer
- 84 P Salome Bucher
- 84 P Dominik Graf
- 81 P Thomas Schwegler
- 80 P Res Isch
- 80 P Luca Birrer
- 80 P Josef Achermann
- 79 P Patric Mühlethaler
- 79 P Barbara Roos
- 78 P Maja Lustenberger
- 72 P Livia Leuenberger
- 72 P Lukas Nyffenegger
- 71 P Mia Nyffenegger
- 70 P Michael Lustenberger

Pistole (Alle Waffen)

- 92 P Luca Birrer
- 82 P Olivia Peter
- 71 P Claudia Steiner
- 69 P Philipp Hodel
- 67 P Sebastian Birrer
- 61 P Silvan Huber
- 50 P Res Isch
- 49 P Adrian Röthlisberger
- 48 P Michael Lustenberger
- 46 P Samuel Huber
- 43 P John Wyss
- 40 P Martin Filli, Dominik Graf, Thomas Schwegler, Barbara Roos, Corina Sigrist

Die Vollständige Rangliste entnehmen sie bitte auf [www.sgluthern.ch](http://www.sgluthern.ch)

# JUGENDARBEIT



WUSSTEST DU...???



## JUGENDTREFF

# Nach der Sommerpause wieder geöffnet

Nach der Sommerpause ist im Jugendtreff wieder einiges los! Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter sowie auf ein abwechslungsreiches Programm.

Habt ihr eigene Ideen, Wünsche oder Vorschläge für Anschaffungen? Dann meldet euch gerne direkt bei Melanie El Ouazi – eure Ideen sind willkommen!

Auch Eltern sind herzlich eingeladen, an einem Freitagabend vorbeizuschauen, den Jugendtreff kennenzulernen und sich mit uns auszutauschen. So erhalten sie einen Einblick, wo und wie ihre Kinder und Jugendlichen ihre Freizeit verbringen.

Die warmen Spätsommerabende geniessen wir natürlich auch gerne draussen und freuen uns auf eine schöne gemeinsame Zeit.

Wir freuen uns auf euch!

**Öffnungszeiten** während der Schulzeit jeweils freitags von 20:00–23:00 Uhr



# Bereit für Ihr neues Bad?

## Unser Vorgehen

- Besichtigung vor Ort
- Projekt Badeinteilung erstellen
- Basisofferte Lieferanten
- Ausstellungsbesuch bei Apparatelieferanten Sanitär
- Planen und Koordinieren
- Sanierung umsetzen



**SANITÄR KÜNZLI**  
Hofstatt/Hergiswil b.W.

Eidg. dipl. Haustechniker Sanitär  
Thomas Künzli Sanitär Künzli AG  
sanitaerkuenzli@bluewin.ch  
Hergiswil b. Willisau / 041 979 14 46  
Hofstatt / 041 978 14 26



# Luthertaler Kilbi – nicht verpassen

Wie immer klein, aber fein bietet die Luthertaler Kilbi für Jung und Alt Unterhaltung mit Spiel und Spass vom Märztzwirbeln des DTV's bis zum Lebkuchen drehen der Feldmusik. Zudem können Sie Ihre Treffsicherheit bei der Schiessbude beweisen und sogar Luftsprünge auf dem Trampolin machen. Versuchen Sie auch Ihr Glück bei den verschiedenen Ständen der Schule Luthern. Sie werden bestimmt nicht mit leeren Händen nach Hause gehen.

Natürlich werden alle Besucher von nah und fern auch die Gelegenheit haben, sich zu verpflegen. Sei es beim Stand der Gitarrengruppe Luthern oder im traditionellen Pizzastübli der Flueh-Fäger, wo Sie bei gemütlichem Beisammensein verweilen können.

An der Luthertaler Kilbi haben Sie die Gelegenheit

auch mit einem etwas kleineren Budget Preise zu gewinnen und vielleicht auch den einen oder anderen Heimweh-Luthertaler wieder mal anzutreffen.

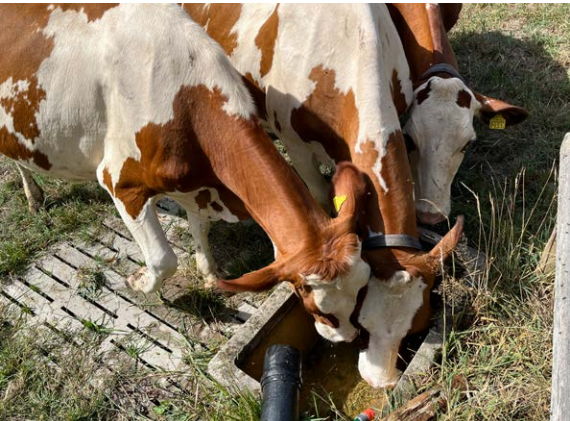
Der Kilbi-Betrieb, organisiert von den Vereinen und der Schule Luthern startet um 10.30 Uhr und dauert nach einer Mittagspause bis ca. 15.30 Uhr. Die Stände der Schule werden von den Schülern durchgehend betrieben.

So bietet die Luthertaler Kilbi für gross und klein, Unterhaltung mit Spiel und Spass.

Auf ihren Besuch freuen sich: Damenturnverein, Feldmusik, Fluehfäger, Skiclub, Spielgruppe, Gitarrengruppe, Verein Knospe und alle Primar- und ISS-Klassen mit Lehrpersonen.

# Trockener Hitzesommer 2026 mit gravierenden Folgen

Wer sich mit älteren Menschen über den Sommer 2026 unterhält, kommt unweigerlich auch auf 1947 mit Wasser- und Futterknappheit zu sprechen. Bauern füllten Weisstannen, Kinder schnitten die Äste in kleine Portionen, um sie dem Vieh zu verfüttern. Auch Laub oder Kartoffelstauden gehörten auf dem Hof in der Not zur Viehnahrung, wie Hedy Kunz zu berichten weiss. Sogar Blacken wurden von den Kühen als letzte noch spriessende Pflanzen vertilgt. Verschärfend kam noch eine Engerlingsplage (Larven der Maikäfer) dazu. Letzte verbleibende Graswurzeln wurden von den gefräßigen Maden abgefressen.



Wenig Weidefutter und grosser Durst am Weidbrunnen

**OFFENSICHTLICHE AUSWIRKUNGEN DES REKORDSOMMERS 2026**  
Braune, ausgedörrte Hügel, wo Kühe die letzten Grasbüschel gierig verschlingen, kein Emdgras,

Wasserknappheit besonders auf höher gelegenen Höfen, ausgetrocknete Weidbrunnen, Alpabzug der Rinder vom Ahorn rund fünf Wochen früher als üblicherweise vor dem Betttag Mitte September, herbstverfärbte oder bereits blattlose Laubbäume und lange ausgetrocknete Bachabschnitte. Auch im Badbrünnli fliesst das Heilwasser nur noch spärlich aus den beiden Röhren.

Problematische Folgen des fehlenden Futters werden sich in den Wintermonaten erst noch zeigen und sind echte psychische Belastungen für die Landwirte, zumal Futterimporte aus Frankreich unmöglich und aus anderen Ländern, wenn überhaupt, nur zu überhöhten Preisen zu haben sind.

**REKORDVERDÄCHTIGE MESSWERTE**  
Die Aufzeichnungen unseres lokalen Wetterbeobachters Hans Peter zeigen den Niederschlagsmangel deutlich: Regnete es im Juni 2025 noch 157 mm und im Juli 183 mm, so liegen die Werte dieses Jahr bei 48 und 74 mm. Die Niederschlagsmenge in den ersten sieben Kalendermonaten 2025 lag bei 771 mm, jetzt bei 501 mm.

Am 30 Juli wurden beim Heuberg 1 auf 840 mÜM. 34,6 Grad gemessen (keine offizielle Messung). „Wetterfrosch“ Thomas Bucheli vermutete richtig, dass der Temperaturrekord auf dem Napf gebrochen werden könnte. Mit aktuell 30,5 Grad am 28. Juni liegt der neue Höchstwert um 0,8 Grad über dem alten Rekord. In Luzern liegen die Höchstwerte 1947 und 2026 je bei 36,8 Grad.

**UNTERWEGS MIT DEN ZWEI LUTHERTALER BRUNNENMEISTERN**  
Neben den zahlreichen privaten Wasserquellen ist die Gemeindewasserversorgung ein komplexes Reservoir- und Leitungssystem. 1938 wurde das Badeggreservoir für 80m3 Inhalt mit einer Transportseilbahn errichtet und versorgt das Luthern Bad, früher auch das Kinderheim. Ein Augenschein mit Brunnenmeister Rolf Achermann zeigt es deutlich: mit 22 Minutenlitern Zufluss ist am 11. August ein Allzeittiefstwert erreicht.



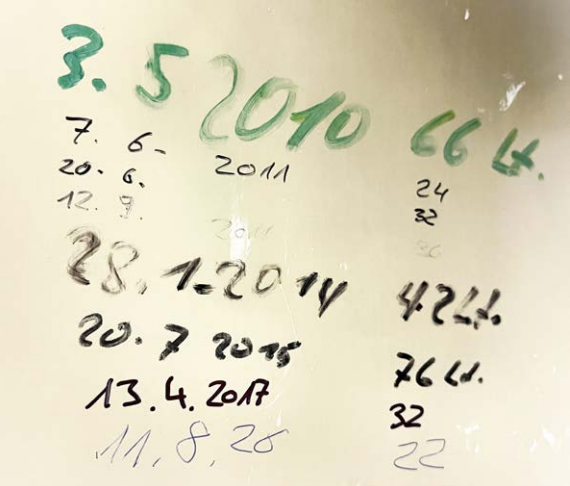
Bau des Badeggreservoirs Luthern Bad mit Transportbahn – Fotos F. Zettel



Rolf Achermann beim Reservoir Unter Badegg



Rolf Achermann misst die Zuflussmenge



Quellergiebigkeit der letzten Jahre

Die Versorgung von Luthern Dorf und Hofstatt wird mit den Reservoirs Vorhüsli, Farnloch und seit 3 Jahren zusätzlich mit dem Grundwasserpumpwerk Schachen im Leitungsverbund geregelt.

Die aktuellen Quellzuflüsse betragen im Farnloch 50 Minutenliter und im Vorhüsli noch deren 15. Wie Brunnenmeister Thomas Künzli erklärt, dürfen mit dem neuen Grundwasserpumpwerk rund 40 Minutenliter entnommen und in die Verbundleitung zum Farnloch eingespeist werden.



Mit Thomas Künzli im neuen Grundwasser-Pumpwerk Schachen

Wer das komplexe und teure Wasserversorgungssystem sieht, hat auch Verständnis für die von der Gemeinde per Flugblatt verordneten Einschränkungen beim Trinkwasserverbrauch.

**AUCH LÖSCHWASSER IST EIN KOSTBARES GUT**  
Die verheerenden Wald- und Flurbrände im Ausland haben gezeigt, dass Löschwasser nicht nur für Gebäudebrände verfügbar sein sollte. Aber ausgetrocknete Wasserbezugsorte hinter dem Dorf Luthern erschweren für die Feuerwehr allfällige Löscharbeiten massiv. Wie Feuerwehrkommandant Ueli Portmann sagt, stehen immer mindestens zwei gefüllte Druckfässer mit je 8000 Litern Wasser für einen Ernstfall bereit. Bezüglich Löschwasserreserven sind Absprachen über die Gemeindegrenze hinaus im Gange. Stillgelegte Jauchegruben sollen mit Löschwasser gefüllt werden für einen Notfall.

**UND DIE FISCHE IN DER LUTHER?**  
Rolf Achermann ist auch Fischereiobmann fürs Luthertal (ohne Ellbach) ab Schachen. Auf 8,6 Kilometern Länge sind die Bäche bereits ausgetrocknet, über 3600 Fische wurden ausgefischt und in wasserreichere Bachstellen übersiedelt. Für viele Fische kam jedoch die Notabfischung zu spät.



Rolf Achermann zeigt beim Badhübeli auf die ausgetrocknete Luther.



Tote Fische im Chrutzbach – Foto Rolf Achermann



Beim Abschnitt Hurtgraben wurden im Frühjahr Niedrigwasserrinnen besonders für Jungfische angelegt.

Text/Fotos Pius Häfliger

SINGGRUPPE DER TRACHTENGRUPPE LUTHERN

# Reise zum 45. Jubiläum auf hoher See

Am 23. Juli, um 09:00 Uhr, stieg die Singgruppe der Trachtengruppe Luthern bei schönem, aber etwas kühlerem Wetter in Willisau in den Zug. Die Jubiläumsreise führte die Gruppe nach Luzern. Dort angekommen, ging es weiter per Schiff.

Auf hoher See wurden Kaffee und Gipfeli serviert und bei erfrischender Briesse Beckenried angesteuert. Dort angekommen wurde die Gruppe im Restaurant Rössli bereits auf der schattigen Gartenterrasse erwartet. Das Essen war köstlich und so manche/r staunte nicht schlecht, auf die reichlich bestückten Teller.

Nach dem reichhaltigen Essen führte der Weg erneut per Schiff weiter nach Brunnen. Nach einem kurzen Marsch genossen alle ein erfrischendes Dessert wieder in einem Rössli. Die übrige Zeit konnte individuell gestaltet werden, bevor die Reise nach dem Gruppenfoto wieder mit Schiff und Zug zurück nach Willisau führte. Fürs Nachtessen und zum Ausklingen vom Reisetag war im Schlossfeld Willisau reserviert.

Den Organisatorinnen Emma Stirnimann, Rita Schumacher und Alice Zemp ein grosses Dankeschön für die gelungene Reise.

Barbara Steiner



RAIFFEISEN



Jetzt  
Fonds-Sparplan  
eröffnen

Clever sparen mit dem  
Fonds-Sparplan

Machen Sie mehr aus Ihrem Geld mit dem Fonds-Sparplan.  
Investieren Sie bereits ab CHF 100 und profitieren Sie langfristig  
von attraktiven Renditechancen. Dabei bleiben Sie 100 % flexibel.

Jetzt loslegen: [raiffeisen.ch/fonds-sparplan](https://raiffeisen.ch/fonds-sparplan)

Seit 1986  
**B+U Küchen**  
Beck+Unternährer AG



Küchen + Umbau

Luzernstrasse 8

6144 Zell

079 343 09 40

[info@buag-kuechen.ch](mailto:info@buag-kuechen.ch)

[www.buag-kuechen.ch](https://www.buag-kuechen.ch)

Persönlich.

Von hier. Für Sie.



Christian Brönnimann  
Brunnenplatz 6  
4950 Huttwil  
062 966 02 01

**emmental**  
versicherung

JUBLA

Police Academy erfolgreich  
abgeschlossen

Die steigenden Kriminalitätsraten mit zunehmenden Fällen von traurigem Parkieren, Motivationsdiebstahl und Zufriedenheitsperpression erforderten Massnahmen. Deshalb wurden 26 handverlesene Aspiranten im Zuge des Sommerlagers der JuBla Grossdietwil und St. Urban ins Ausbildungscamp zur JuBla-Polizistin und zum JuBla-Polizisten nach Oberarth in den Kanton Schwyz eingeladen.

In Pioniertechnik-Workshops, Disziplintrainings und Selbstverteidigungsstunden wurden den Teilnehmenden zwischen Rigi und Zugersee alle Fähigkeiten für ihre zukünftigen Einsätze vermittelt. Auch erste Praxiserfahrungen konnten im Krimidinner am Montagabend gesammelt werden. Die steile und fordernde, aber auch schöne Wanderung durch das Bergsturzgebiet verbesserte die allgemeine Kondition. Beim anschliessenden Badibesuch in Lauerz wurde neben dem Geniessen einer feinen Glace auch noch die Unterwasserrettung erprobt. Vielen Dank Anna Engeln fürs Sponsoring der süsssen Stärkung.

In den letzten Tagen folgten dann die entscheidenden Aspekte der Vorbereitung bis am Freitag-nachmittag mit einem Capture the Flag, welches ein letztes Mal alles von den Rekruten und Rekrutinnen forderte, die Abschlussprüfung stattfand. Während des Bunten Abend konnte das Oberkommando der Police Academy dann ausnahmslos allen Teilnehmenden ihre Bescheinigung als Mitglied der Polizeikräfte aushändigen, welche nun in ihre Heimatregionen zurückgekehrt sind, um die Welt zu einem besseren Ort zu machen.

Interesse am nächsten Abenteuer im Sommer 2027 oder an coolen Unternehmungen während des Jahres teilzunehmen. Infos unter <https://ju-bla-grossdietwil.jimdoweb.com/>.



Auf dem  
Weg nach  
Oberarth



Erholung vom strengen Tag bei Gesellschaftsspielen



Steil bergauf auf der Wanderung

# Veranstaltungshinweise

## NATURSKIZZEN MIT STIFT & PINSEL MIT UELI BIERI



**Samstag, 12. Sept. 10.00 – 17.00 Uhr**

Auf einer Wanderung (gut 1.5h Wanderzeit) rund um die Kastelen beobachten wir Naturschönheiten und halten sie mit Stift & Pinsel auf Papier fest. Wir schulen unsere Augen und lassen uns durch die Wirkung von Farben und Formen überraschen. Ueli Bieri, Nature Sketcher und Naturkenner (kunstundbieri.ch) begleitet uns auf der Wanderung und teilt mit uns sein Wissen über die Natur und das künstlerische Arbeiten.

**Treffpunkt: Parkplatz Agrarmuseum Burgrain, Alberswil**

**Kosten CHF 80/Teilnehmer:in**

Mitbringen: Nebst Wanderausrüstung, Sitzunterla-

ge oder kleinem Feldstuhl und Picknick, wenn vorhanden Pinsel, Tusche- und Bleistift, Aquarellpapier und eine Mal-Unterlage. Farben, Pinsel und Tuschestift können für CHF 7 am Kurs gemietet werden. Bitte bei der Anmeldung angeben. Aquarellpapier kann für CHF 1/Stück (20 x 20 cm) gekauft werden.

**Anmeldung bis 8. September online** <https://naturnetzregionwillisau.ch> **Kontaktformular oder Nachricht an 079 849 34 10**

## EURO-BIRDWATCH BEI DER KASTELEN

**Sonntag, 4. Oktober 10.00 – 16.00 Uhr**

Jedes Jahr im Herbst machen sich über zwei Milliarden Vögel auf den Weg von Europa nach Afrika, um der Nahrungsknappeheit im Winter zu entkommen. Beim EuroBirdwatch beobachten wir gemeinsam diese faszinierenden Zugvögel auf ihrer Reise in den Süden. An unserem Informationsstand erfährst du Spannendes über das Phänomen Vogelzug, die Auswirkungen globaler Veränderungen auf Zugvögel sowie über aktuelle Naturschutzthemen und -aktivitäten in unserer Region.

**Mitmachen ist ganz einfach – eine Anmeldung ist nicht erforderlich!**

Schau einfach vorbei bei der Burgruine Kastelen!

Weitere Infos: <https://naturnetzregionwillisau.ch>

## PRO SENECTUTE KANTON LUZERN – HERBSTSAMMLUNG 2026

# Wachsende Einsamkeit in unserer Gesellschaft

Vom 14. September bis 24. Oktober 2026 führt Pro Senectute Kanton Luzern die diesjährige Herbstsammlung durch. Einsamkeit im Alter ist weit verbreitet, als oft angenommen wird. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie das Engagement von Pro Senectute, ältere Menschen in dieser Lebensphase zu beraten und zu begleiten. Sie tragen dazu bei, soziale Kontakte zu stärken, neue Perspektiven zu eröffnen und Einsamkeit im Alter zu lindern.

Während der diesjährigen Herbstsammlung vom 14. September bis 24. Oktober 2026 ist in Luthern die Pro Senectute Ortsvertreterin Rita Peter und

ihre Helferin Annelies Rölli unterwegs. Sie können beide einen Sammlungsausweis, die Sammelbewilligung der Luzerner Polizei vorweisen und fragen nicht nach hohen Geldbeträgen.

Ein Viertel jeder Spende setzt Pro Senectute in der jeweiligen Gemeinde ein. Die lokale Altersarbeit fördert ein aktives Alter und umfasst die vielfältigsten Begegnungs- und Bewegungsmöglichkeiten. Wir unterstützen unter anderem Besuchsdienste oder Geburtstagsbesuche damit. Jede Spende trägt dazu bei, dass wir unsere Dienste kostenlos oder vergünstigt anbieten können und dass ältere Men-

schen ein selbstbestimmtes und eigenständiges Leben bis ins hohe Alter führen können.

## UNTERSTÜTZUNG AUCH IN ZUKUNFT

Älterwerden ist nicht immer einfach. Das betrifft nicht nur die älteren Menschen selbst, sondern auch ihre Angehörigen oder Bezugspersonen: Vielen fehlt die Zeit, die Kraft oder die finanziellen Mittel zu helfen und zu unterstützen. Genau in diesen Situationen ist auf Pro Senectute Kanton Luzern da. Die Stiftung berät Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton, wenn es belastend wird. Der Bedarf an Unterstützung ist gross und nimmt jährlich zu. Viele möchten im Alter möglichst lange zu Hause leben können. Gleichzeitig steigen aufgrund des demografischen Wandels die Herausforderungen. Pro Senectute hilft älteren Menschen und ihren Angehörigen und steht ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Pro Senectute Kanton Luzern hilft bei Alltagsfragen und in schwierigen Situationen – dank Ihrer Spende kann eine solche Unterstützung kostenlos angeboten werden. Motiviert, zuverlässig und diskret – mit dem Ziel: gemeinsam statt einsam im Alter unterwegs.



**Gemeinsam statt einsam.**

**PRO SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



**Ihr Nachbar schwört auf uns. Sie noch nicht?**

Ihre Haustechnikprofis aus Zell.

Grüter Hans AG · Bernstrasse 14 · Zell LU · [info@grueterag.ch](mailto:info@grueterag.ch) · [www.grueterag.ch](http://www.grueterag.ch)



Tanner Landmaschinen GmbH

Neu-Flühlen

6154 Hofstatt

079 630 84 60

tanner.91@hotmail.com



Tanner Landmaschinen GmbH

Mehr Landtechnik AG

6133 Hergiswil am Napf Tel. 041 979 14 24 www.mehrandtechnik.ch

...wir sind MEHR...

als nur Ihr Partner

KÖNIGSWIESER

Die Seilwinde. Ein Leben lang!



Rätselspass

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 6 |   | 4 |   |   | 1 |   | 2 |
|   | 4 |   | 7 |   |   |   |   |   |
|   | 9 |   | 5 |   |   |   |   | 3 |
| 7 |   |   |   | 1 |   |   | 6 |   |
| 3 |   |   |   | 2 | 4 | 9 | 1 |   |
|   |   |   |   |   |   | 2 | 8 |   |
|   |   | 6 |   | 3 | 9 |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 8 | 2 |   |
|   | 7 | 1 |   |   | 6 |   |   |   |

TELEFONNUMMERN

Wichtige Kontakte

Notfalldienst

**Tierärzte**  
Vet-Team Hergiswil-Willisau-Zell:  
041 970 23 33  
Sonntagsdienst: jeweils SA 10.00 Uhr bis MO 7.00 Uhr

**Ärzte**  
Notfallnummer:  
0800 041 041 (Kostenlos und rund um die Uhr)

**Zahnärzte**  
Luzerner Zahnärzte-Gesellschaft:  
0848 585 263

Arztpraxis

Dr. med. U. Soltner, Oberdorf 15, 6156 Luthern  
041 530 10 01

Chenderhüetidienst

Jeweils am Freitag während der Schulzeit von 8.15 – 11.15 Uhr, im Spielgruppenraum, Schulhaus Luthern Bad.

**Auskunft erteilt**  
Julia Ineichen, 079 853 64 07

Mütter/Väterberatung SoBZ

Jeweils Dienstagnachmittag  
Schulhausstrasse 12, 6144 Zell, 041 972 56 30  
Anmeldung [www.sobz-willisau-wiggertal.ch/dienstleistungen/muetter-und-vaeterberatung](http://www.sobz-willisau-wiggertal.ch/dienstleistungen/muetter-und-vaeterberatung)

Fahren, Besuchen, Begleiten, und Treffen

Verein KNOSPE, Sozialnetzwerk in Luthern  
[verein-knospe-luthern.ch](http://verein-knospe-luthern.ch) / 041 978 14 80

MONATSREZEPT

Manu’s pikante Dampfnudeln

Rezept für 4 Personen

| TEIG  |                | SAUCE |                                                         |
|-------|----------------|-------|---------------------------------------------------------|
| 250 g | Speckwürfeli   | 1 EL  | Öl                                                      |
| 1     | Zwiebel        | 1     | Zwiebel                                                 |
|       |                | 2     | Knoblauchzehen                                          |
| 300 g | Mehl           | 500 g | Tomaten                                                 |
| ½ KL  | Salz           | ½ KL  | Salz                                                    |
| 20 g  | weiche Butter  | wenig | Pfeffer und Paprika                                     |
| 5 g   | Hefe           | 2 EL  | Kräuter (Oregano, Basilikum, Thymian, Majoran, Peterli) |
| 1½ dl | Milch          | 1 EL  | Tomatenpüree                                            |
| GUSS  |                |       |                                                         |
| 1½ dl | Milch          |       |                                                         |
| 20 g  | Butter         |       |                                                         |
| 2 Pr. | Salz           |       |                                                         |
|       |                |       |                                                         |
|       | etwas Reibkäse |       |                                                         |



Knusprig gebackene pikante Dampfnudeln

ZUBEREITUNG

- Für den Teig Speckwürfeli in einer beschichteten Bratpfanne ohne Fett auf mittlerer Stufe glasig braten. Zwiebel fein hacken, kurz mitbraten und auskühlen lassen.
- Mehl und Salz in einer Schüssel mischen und Butter in Flocken dazugeben. Hefe in der Milch auflösen, zum Mehl geben und alles gut zu einem weichen, glatten, elastischen Teig kneten. Am Schluss den vorbereiteten Speck kurz einarbeiten.
- Teig zugedeckt 2 – 3 Stunden aufgehen lassen.
- Für den Guss Milch, Butter und Salz erwärmen, bis die Butter geschmolzen ist. Gut die Hälfte davon in eine Ofenfeste Form giessen. Aus dem Teig 8 gleichmässige Kugeln formen, nebeneinander in die Form setzen und nochmals zugedeckt ca. 30 Minuten aufgehen lassen.
- Pikante Dampfnudeln in der Mitte des auf 200°C vorgeheizten Ofens 20 Minuten backen. Die einzelnen Gebäckstücke mit zwei Gabeln leicht auseinanderziehen, den restlichen Guss darüber giessen und mit Reibkäse bestreuen. Dampfnudeln bei 180°C ca. 15 Minuten fertig backen.
- Für die Sauce Öl in einer Pfanne erwärmen, Zwiebel und Knoblauch fein schneiden und darin andünsten. Tomaten waschen, Stielansatz ausschneiden, in kleine Würfel schneiden, zugeben und kurz mitdünsten. Sauce mit Salz, Pfeffer, Paprika, den feingeschnittenen Kräutern und dem Tomatenpüree würzen. Sauce zugedeckt 30 – 40 Minuten köcheln lassen. Sauce abschmecken und zu den pikanten Dampfnudeln servieren.

**Tipp:**  
- Speckwürfeli teilweise oder ganz durch Schinken und / oder Landjäger ersetzen.

Monika Birrer

## Veranstaltungskalender September / Oktober

| SEPTEMBER |        |                                                                                                                |
|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DI        | 01.09. | <b>Elternabend ISS</b><br>Schule Luthern, Gemeindesaal Luthern                                                 |
| MI        | 02.09. | <b>Offene Sprechstunde mit Gemeinderat Luthern</b><br>Einwohnergemeinde Luthern, Gemeindehaus                  |
| DO        | 03.09. | <b>Zugsübung Zug 2</b><br>Feuerwehr                                                                            |
| FR        | 04. /  | <b>Lotto</b><br>Feldmusik Luthern, Gemeindesaal Luthern                                                        |
| SA        | 05.09. |                                                                                                                |
| SA        | 05.09. | <b>Festgottesdienst zur Firmung</b><br>Pfarrei, Pfarrkirche                                                    |
| SO        | 06.09. | <b>Chlichenderfiir</b><br>Pfarrei Luthern, Pfarreiheim Luthern                                                 |
| MO        | 07.09. | <b>Elternabend Primarstufe</b><br>Schule Luthern, Gemeindesaal Luthern                                         |
| DI        | 08.09. | <b>Vereinsübung</b><br>Samariter am Napf, Pfarreiheim Luthern                                                  |
| MI        | 09. -  | <b>Seilzieh WM in Südafrika</b><br>Seilziehclub Luthern, Südafrika                                             |
| SA        | 12.09. |                                                                                                                |
| DO        | 10.09. | <b>Jassen</b><br>Frauenverein, Pfarreiheim                                                                     |
| SA        | 12.09. | <b>Wildgenusswanderung</b><br>Luthertaler Jagdreviere                                                          |
| SO        | 13.09. | <b>Erntedankgottesdienst</b><br>Pfarrei + Trachtengruppe Luthern, Pfarrkirche Luthern                          |
| SO        | 13.09. | <b>Geburtstags- Jubilaren Ständli</b><br>Feldmusik Luthern, Gemeindesaal                                       |
| FR        | 18.09. | <b>Mittagstisch</b><br>Verein KNOSPE Luthern, wird im WB und Website publiziert                                |
| FR        | 18. /  | <b>Trainingsweekend</b><br>Turnverein Luthern, Turnhalle Hofmatt, Luthern                                      |
| SA        | 19.09. |                                                                                                                |
| SA        | 19.09. | <b>90 Jahr Jubiläum JK Echo vom Napf</b><br>JK Luthern, Gemeindesaal                                           |
| SA        | 19.09. | <b>e-Nothelfer</b><br>Samariter am Napf, Gemeindehaus Hergiswil                                                |
| SA        | 20.09. | <b>ökumenischer Betttagsgottesdienst auf dem Ahorn</b><br>Pastoralraum Hinterland und umlieg. Gemeinden, Ahorn |
| SA        | 20.09. | <b>Betttagsgottesdienst in der Wallfahrtskirche Luthern Bad</b><br>Pfarrei Luthern                             |
| DO        | 24.09. | <b>Herbstschieszen</b><br>Schützengesellschaft, Schützenhaus                                                   |
| DO        | 24.09. | <b>Gemeindeversammlung Ortsplanungsrevision</b><br>Einwohnergem. Luthern, Gemeindesaal Luthern                 |
| SA        | 26.09. | <b>schnellster Luthertaler</b><br>DTV Luthern, Halle Christen Hofstatt                                         |

|         |          |                                                                                               |
|---------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| SA      | 26.09.   | <b>Herbstschieszen</b><br>Schützengesellschaft, Schützenhaus                                  |
| SA      | 26.09.   | <b>Kilbibar Luthern</b><br>Schiklub Luthern, altes Feuerwehrlokal                             |
| SO      | 27.09.   | <b>Kirchweihfest / Dorfchilbi</b><br>Pfarrei, Pfarrkirche Luthern                             |
| SO      | 27.09.   | <b>Kilbi Luthern</b><br>Schule Luthern, Dorfplatz – Wölfen                                    |
| MO      | 28.09. – | <b>Gabenkegeln 2026</b><br>Kegelklub Napf Luthern, Gasthof Krone Luthern                      |
| SO      | 11.10.   |                                                                                               |
| OKTOBER |          |                                                                                               |
| DO      | 01.10.   | <b>Jassen</b><br>Frauenverein Luthern, Pfarreiheim                                            |
| FR      | 02. –    | <b>Musikalisch Musikreise</b><br>Feldmusik Luthern, Auswärts                                  |
| SO      | 04.10.   |                                                                                               |
| DO      | 08.10.   | <b>Hauptprobe</b><br>Trachtengruppe Luthern, Gemeindesaal                                     |
| SA      | 10.10.   | <b>Lagerabschlusskonzert</b><br>Hinterländer Jugend Brass Band, Zell                          |
| SA      | 10.10.   | <b>GV Schiklub Luthern</b><br>Schiklub Luthern, Krone Luthern                                 |
| SA      | 10.10.   | <b>Heimatabend</b><br>Trachtengruppe Luthern, Gemeindesaal                                    |
| MI      | 14.10.   | <b>Heimatabend</b><br>Trachtengruppe Luthern, Gemeindesaal                                    |
| MI      | 14.10.   | <b>Offene Sprechstunde mit Gemeinderat Luthern</b><br>Einwohnergemeinde Luthern, Gemeindehaus |
| DO      | 15.10.   | <b>Filmabend "El Camino"</b><br>Förderverein Luthern Bad, Altes Feuerwehrmagazin, Luthern     |
| FR      | 16.10.   | <b>Absenden Herbstschieszen</b><br>Schützengesellschaft, Rest. Krone                          |
| FR      | 16.10.   | <b>Mittagstisch</b><br>Verein KNOSPE Luthern, wird im WB und Website publiziert               |
| MO      | 19.10.   | <b>Vereinspräsidentenkonferenz</b><br>Einwohnergemeinde Luthern                               |
| FR      | 23.10.   | <b>Vereinsübung mit Jugend</b><br>Samariter am Napf, Gemeindehaus Hergiswil                   |
| SA      | 24.10.   | <b>Gottesdienstbegleitung</b><br>Feldmusik Luthern, Pfarrkirche Luthern                       |
| SA      | 24.10.   | <b>Meisterfeier Schweizer Tauziehverband</b><br>Seilziehclub Luthern, Luthern                 |
| SA      | 24.10.   | <b>Schneesuh-Trail aufstellen</b><br>Turnverein Luthern                                       |
| FR      | 30.10.   | <b>Jungbürgerfeier</b><br>Einwohnergemeinde Luthern                                           |
| FR      | 30.10.   | <b>Jassen und Kegeln</b><br>Trachtengruppe Luthern                                            |
| SA      | 31.10.   | <b>Holzsportclub</b><br>GV Holzsportclub                                                      |

### Gemeindeverwaltung Luthern

Oberdorf 8 | 6156 Luthern

041 978 80 10 | [gemeindeverwaltung@luthern.ch](mailto:gemeindeverwaltung@luthern.ch)

[luthern.ch](http://luthern.ch)